



LEGEND - CHỮ TỬ
MAP INFORMATION AS OF 1965
BẢN ĐỒ TIN TỨC NĂM 1965

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4 m. (8 feet) in width. Trên bản đồ này một LỐI XE ĐẠ ĐƯỢC CŨNG NHƯ RỘNG 7.62 M (2.4 mét)

Dense forest or jungle indicates more than 25 percent of ground is concealed by canopy with undergrowth generally impassable on foot. Clear forest indicates more than 25 percent of ground is concealed by canopy with undergrowth generally passable on foot. Vegetation classified by office identification from aerial photography. Không rậm rạp che phủ mặt đất trên 25% lớp thành sớm cây cối thưa có thể đi qua dễ dàng. Thảm thực vật loại khác không phân loại. Không rậm rạp che phủ mặt đất trên 25% lớp thành sớm cây cối thưa có thể đi qua dễ dàng. Thảm thực vật loại khác không phân loại.

ROADS - ĐƯỜNG-SÁ
All weather, hard surface, two or more lanes wide
Đường cứng bề mặt, có hai hay nhiều làn xe đi
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide
Đường cứng bề mặt, có một làn xe đi
All weather, hard surface, one lane wide
Đường cứng bề mặt, có một làn xe đi
All weather, loose or light surface, one lane wide
Đường cứng bề mặt, có một làn xe đi
Fair or dry weather, loose surface - Đường đất
Cải tạo - Đường đất khô
Footpath, trail - Đường mòn, đường bộ hành
Đường mòn, đường bộ hành

ROUTE MARKERS DANH-HIỆU ĐƯỜNG-SÁ
National, International
Quốc-đ: Làn đường 19
Provincial, Commercial or other
Thị trấn, Thương mại hay khác

RAILROADS - ĐƯỜNG XE LỬA
Normal gauge, single track, 1 meter (3'3") wide, Station
Làn đường thường, một đường, rộng 1 mét, Ga, trạm
Normal gauge, double track
Làn đường thường, hai đường
Narrow gauge, single track
Làn đường hẹp, một đường
Broad gauge
Làn đường rộng

HAO LÔNG
Province office, Delegation office
Thị trấn hành chính Tỉnh, Trụ sở hành chính Quận
Steel - Cầu thép
Concrete - Cầu bê tông
Footbridge - Cầu gỗ
Ferry - Cầu phà
Ford - Cầu ô tô
Road on snow - Đường băng tuyết
Levee, Wall - Bờ đắp, Tường
Canal or ditch, Less than 18 meters wide, Over 18 meters wide
Kênh hay mương dẫn, Rãnh đắp 18 mét, Rãnh trên 18 mét

HAO LÔNG (continued)
Salt evaporator
Đường muối
Limestone mountain
Núi đá vôi
Sand - Cát
Large rans
Cồn cát khô
Large falls
Thác lớn
Small falls
Thác nhỏ
Dense forest or jungle
Rừng rậm hay rừng già
Clear forest
Rừng thưa
Plantation: Tea
Trên đồi: Trà
Rice, Swamp
Rừng lầy, Đồng lầy
Land subject to inundation
Mặt có thể ngập
Nix, Mangrove
Đầm nước, Cỏ lác
Coffee, Rubber
Cà phê, Cao su
Palm, Brushwood
Cây cọ, Cây đay
Pine, Bamboo
Trúc, Tre

Scale Tỷ lệ 1:50,000

0 1000 2000 3000 4000 Meters
0 1000 2000 3000 4000 Yards
0 1 2 3 Statute Miles
0 1 2 3 Nautical Miles

**CONTOUR INTERVAL - 20 METERS
SUPPLEMENTARY CONTOURS - 10 METERS**

**KHOẢNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO ĐỘ: 20 MÉT
CÁC VÒNG CAO ĐỘ PHỤ TÙNG 10 MÉT**

**SPHEROID - 1965 EVEREST
GRID - 1,000 METER UTM: ZONE 49 (BLACK NUMBERED LINES)
PROJECTION - TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM - MEAN SEA LEVEL AT HÀ TIÊN
HORIZONTAL DATUM - INDIAN DATUM 1960**

GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET
HỆ THỐNG CHUẨN BÍNH DIỆN CHUẨN: MẶT BIÊN TRUNG BÌNH TẠI HÀ TIÊN
HỆ THỐNG TRÁI CẦU CHUẨN: HỆ THỐNG TRÁI CẦU ÁS 1960
0'36" (11 MILS; MIL)

GRID NORTH TRUE NORTH
1965
G-M ANGLE
GÓC V-T
1" (20 MILS; MIL)

DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES IS APPROXIMATE
RANH GIỚI HÀNH CHÁNH TRÊN BẢN ĐỒ NÀY CHỈ PHẠC HOẠ VỚI THỰC CÁCH ĐẠI CƯƠNG

GLOSSARY - CỜ TỬ
Dak..... stream
Kon..... village
Lang Li..... village
Nui..... mountain
Plei..... village
Song, Suối..... stream
X..... village

PREPARED BY..... AMS (U.S. ARMY, 1966)
NAMES BY..... NGS, VIETNAM
CONTROL BY..... USAMSF, NGS, VIETNAM
PRINTED BY..... AMS (U.S. ARMY)

USERS SHOULD REPORT CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NIMA OPERATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN: ES, MAIL STOP 1-88, 8600 SANGAMORE ROAD, BETHESDA, MD 20816-5003.

ELEVATION GUIDE
CHỈ DẪN CAO ĐỘ

BOUNDARIES
NHỮNG GIỚI HẠN

ADJOINING SHEETS
BẢNG RÁP ĐỊA ĐỒ

6738 II	6738 III	6738 IV
6737 I	6737 II	6737 III

VIETNAMESE ENGLISH COMPARABLE

Việt, Khu or Tỉnh	Province	U.S. State
Quận	District	County
Xã or Làng	Village	Township
Ấp	Hamlet	Town

TRUNG PHƯƠNG VIỆT NAM
A. Tỉnh Kontum
B. Tỉnh Quảng Ngãi
C. Tỉnh Bình Định
D. Quận An Khê

GRID INFORMATION
UTM ZONE 49 (BLACK NUMBERED LINES)
PROJECTION: TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM: MEAN SEA LEVEL AT HÀ TIÊN
HORIZONTAL DATUM: INDIAN DATUM 1960

GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET
HỆ THỐNG CHUẨN BÍNH DIỆN CHUẨN: MẶT BIÊN TRUNG BÌNH TẠI HÀ TIÊN
HỆ THỐNG TRÁI CẦU CHUẨN: HỆ THỐNG TRÁI CẦU ÁS 1960
0'36" (11 MILS; MIL)

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH
ADD G-M ANGLE
MUỘN ĐỐI
PHƯƠNG-GIÁC TỰ THÀNH
PHƯƠNG-GIÁC Ồ VƯỢNG
CỘNG THÊM GÓC V-T

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH
SUBTRACT G-M ANGLE
MUỘN ĐỐI
PHƯƠNG-GIÁC Ồ VƯỢNG THÀNH
PHƯƠNG-GIÁC TỰ
TRỪ GÓC V-T

MSN 7643014023322
MAP No. L701487383

PRINTED IN VIETNAM